

Mitteilung der Kommission im Rahmen der Durchführung der Richtlinie 89/392/EWG des Rates ⁽¹⁾ vom 14. Juni 1989 über Maschinen, geändert durch die Richtlinien 91/368/EWG ⁽²⁾, 93/44/EWG ⁽³⁾ und 93/68/EWG ⁽⁴⁾ des Rates

(98/C 78/02)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(Veröffentlichung der Titel und der Bezugsdaten der harmonisierten Normen im Sinne dieser Richtlinie)

OEN ⁽¹⁾	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Jahr der Ratifizierung
CEN	EN 710	Sicherheitsanforderungen an Gießereimaschinen und -anlagen der Form- und Kernherstellung und dazugehörige Einrichtungen	1997
CEN	EN 836/A1	Gartengeräte — Motorgetriebene Rasenmäher — Sicherheit	1997
CEN	EN 859	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Abricht- und Dickenhobelmaschinen mit Handvorschub	1997
CEN	EN 861	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen — Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschinen	1997
CEN	EN 869	Sicherheitsanforderungen für Metall-Druckgießanlagen	1997
CEN	EN 894-1	Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 1: Allgemeine Leitsätze für Benutzer-Interaktion mit Anzeigen und Stellteilen	1997
CEN	EN 894-2	Sicherheit von Maschinen — Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen — Teil 2: Anzeigen	1997
CEN	EN 930	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren, Aufrauh-, Ausglas-, Polier- und Kantenbearbeitungsmaschinen — Sicherheitsanforderungen	1997
CEN	EN 931	Maschinen zur Herstellung von Schuhen — Zwickmaschinen — Sicherheitsanforderungen	1997
CEN	EN 953	Sicherheit von Maschinen — Trennende Schutzeinrichtungen — Allgemeine Anforderungen an Gestaltung und Bau von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzeinrichtungen	1997
CEN	EN 1127-1	Explosionsfähige Atmosphären — Explosionsschutz — Teil 1: Grundlagen und Methodik	1997
CEN	EN 1398	Ladebrücken	1997

⁽¹⁾ ABl. L 183 vom 29.6.1989, S. 9.

⁽²⁾ ABl. L 198 vom 22.7.1991, S. 16.

⁽³⁾ ABl. L 175 vom 19.7.1993, S. 12.

⁽⁴⁾ ABl. L 220 vom 30.8.1993, S. 1.

OEN (*)	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Jahr der Ratifizierung
CEN	EN 1454	Tragbare, handgeführte Trennschleifmaschinen mit Verbrennungsmotor — Sicherheit	1997
CEN	EN 1495	Hebebühnen — Mastgeführte Kletterbühnen	1997
CEN	EN 1525	Sicherheit von Flurförderzeugen — Fahrerlose Flurförderzeuge und ihre Systeme	1997
CEN	EN 1526	Sicherheit von Flurförderzeugen — Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von Flurförderzeugen	1997
CEN	EN 1550	Sicherheit von Werkzeugmaschinen — Sicherheitsanforderungen für die Gestaltung und Konstruktion von Spannfuttern für die Werkstückaufnahme	1997
CEN	EN 1612-1	Gummi- und Kunststoffmaschinen — Reaktionsgießmaschinen — Teil 1: Sicherheitsanforderungen an Misch- und Dosiereinheiten	1997
CEN	EN 1760-1	Sicherheit von Maschinen — Druckempfindliche Schutzeinrichtungen — Teil 1: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltmatten und Schaltplatten	1997
CEN	EN ISO 3767-1	Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte — Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen — Teil 1: Allgemeine Bildzeichen (ISO 3767-1:1991)	1995
CEN	EN ISO 3767-2	Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte — Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen — Teil 2: Bildzeichen für Traktoren und Maschinen in der Landwirtschaft (ISO 3767-2:1991)	1995
CEN	EN ISO 3767-4	Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte — Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen — Teil 4: Bildzeichen für Forstmaschinen (ISO 3767-4:1993)	1995
CEN	EN ISO 3767-5	Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte — Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen — Teil 5: Bildzeichen für tragbare Forstmaschinen (ISO 3767-5:1992)	1995
CEN	EN ISO 7250	Wesentliche Maße des menschlichen Körpers für die technische Gestaltung (ISO 7250:1996)	1997
CEN	EN ISO 8662-7	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 7: Schrauber, Schraubendreher und Mutterndreher mit Schlag-, Impuls- oder Ratschenantrieb (ISO 8662-7:1997)	1997

OEN ⁽¹⁾	Bezugsnummer	Titel der harmonisierten Normen	Jahr der Ratifizierung
CEN	EN ISO 8662-8	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 8: Poliermaschinen und Rotationsschleifer, Schwingschleifer und Exzenterschleifer (ISO 8662-8:1997)	1997
CEN	EN ISO 8662-12	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 12: Sägen und Feilen mit Hubbewegung und Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 8662-12:1997)	1997
CEN	EN ISO 8662-13	Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Teil 13: Geradschleifer mit Spannzange (ISO 8662-13:1997)	1997
CEN	EN ISO 11102-1	Verbrennungsmotoren — Handkurbel-Starteinrichtungen — Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung (ISO 11102-1:1997)	1997
CEN	EN ISO 11102-2	Verbrennungsmotoren — Handkurbel-Starteinrichtungen — Teil 2: Verfahren zur Messung des Auslösewinkels (ISO 11102-2:1997)	1997
CEN	EN 12643	Erbaumaschinen — Radfahrzeuge — Lenkvermögen (ISO 5010:1992 modifiziert)	1997

⁽¹⁾ OEN (Europäische Normenorganisation):

- CEN: Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Tel.: (32-2) 550 08 11, Fax: (32-2) 550 08 19.
- CENELEC: Rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles, Tel.: (32-2) 519 68 71, Fax: (32-2) 519 69 19.
- ETSI: BP 152, F-06561 Valbonne Cedex, Tel.: (33-4) 92 94 42 12, Fax: (33-4) 93 65 47 16.

HINWEIS:

- Alle Anfragen zur Lieferung der Normen müssen an eine dieser europäischen Normenorganisationen oder an eine Nationalnormenorganisation gerichtet werden, deren Liste ⁽¹⁾ sich im Anhang der Richtlinie 83/189/EWG des Rates ⁽²⁾ befindet, welche durch die Richtlinie 94/10/EG des Europäischen Parlaments und des Rates ⁽³⁾ geändert wurde.
- Die Veröffentlichung der Bezugsdaten im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* bedeutet nicht, daß die Normen in allen Sprachen der Gemeinschaft verfügbar sind.
- Die Kommission sorgt für die Aktualisierung dieses Verzeichnisses ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ABl. L 32 vom 10.2.1996, S. 32.

⁽²⁾ ABl. L 109 vom 26.4.1983, S. 8.

⁽³⁾ ABl. L 100 vom 19.4.1994, S. 30.

⁽⁴⁾ ABl. C 93 vom 22.3.1997, S. 3.
 ABl. C 141 vom 8.5.1997, S. 10.
 ABl. C 169 vom 4.6.1997, S. 4.
 ABl. C 322 vom 23.10.1997, S. 3.
 ABl. C 37 vom 4.2.1998, S. 20.
 ABl. C 38 vom 5.2.1998, S. 5.